



寶 寶 秘 語

嬰兒的肢體語言解密

The Secret Language of Babies
—The Body Language of Little Bodies

原著
Sally and Edwin Kiester

編譯
薛筑勻
陽明大學公衛所國衛組



合記圖書出版社 發行

寶寶秘語一 嬰兒的肢體語言解密

The Secret Language of Babies



國家圖書館出版品預行編目資料

寶寶秘語：嬰兒的肢體語言解密 / Sally
Kiester, Edwin Kiester原著；薛筑勻編譯。
-- 初版。-- 臺北市：合記，2007[民96]
面；公分
參考書目：面
含索引
譯自：The secret language of babies :
the body language of little bodies
ISBN 978-986-126-379-3（平裝）
986-126-379-9
1. 嬰兒心理學 2. 溝通
173.19 95020881

書 名 寶寶秘語－嬰兒的肢體語言解密
編 譯 薛筑勻
助理編輯 金明芬
發行人 吳富章
發行所 合記圖書出版社
登記證 局版臺業字第0698號
社 址 台北市內湖區 (114) 安康路322-2號
電 話 (02) 27940168
傳 真 (02) 27924702
網 址 www.hochi.com.tw

總 經 銷 合記書局
北 醫 店 臺北市信義區 (110) 吳興街249號
電 話 (02) 27239404
臺 大 店 臺北市中正區 (100) 羅斯福路四段12巷7號
電 話 (02) 23651544 (02) 23671444
榮 總 店 臺北市北投區 (112) 石牌路二段120號
電 話 (02) 28265375
臺 中 店 臺中市北區 (404) 育德路24號
電 話 (04) 22030795 (04) 22032317
高 雄 店 高雄市三民區 (807) 北平一街 1 號
電 話 (07) 3226177
花 蓮 店 花蓮市 (970) 中山路632號
電 話 (03) 8463459

郵政劃撥 帳號 19197512 戶名 合記書局有限公司

西元 2007 年 3 月 10 日 初版一刷

目錄

前言	9
1 笑一個 寶寶第一次微笑的重要性.....	19
2 靈魂之窗 用眼神與寶寶接觸	27
3 我察 寶寶眼看世界.....	35
4 嚎啕大哭 如何分辨寶寶的哭聲.....	41
5 臉部表情 寶寶臉部表心情	53
6 手手來來 寶寶的手勢開始有意義	63
7 肢體動作101 肢體溝通妳我她	69

8	來跳舞吧！ 寶寶腿與腳的秘語	75
9	當寶寶說不 寶寶學會表現不喜歡	81
10	一起玩吧 從「窺探」和「我來抓妳」學習物體守恆	87
11	寶寶晃晃 用遊戲吸引妳的注意	93
12	咿咿啊啊之外 寶寶牙牙學語的世界通典	99
13	重點在哪兒？ 指指點點傳心意	105
14	重點傳訊 寶寶扼要的要求	111
15	妳抓到我的重點了 一則要點對話	117
16	手舉起來！ 寶寶想出去玩並且需要你的幫助	123
17	妳在我背後嗎？ 寶寶為何以及如何尋求安心	127

18	那是誰？ 發現寶寶第一次產生陌生焦慮感.....	133
19	妳的小跟班 模仿學習的重要性	137
20	已經夠了！ 寶寶如何表達挫折和過度刺激	143
21	玩具是也 玩玩具增進親子溝通.....	149
22	玩得不夠嗎？ 遊戲增進親子互動	153
23	比手劃腳？ 寶寶學習手語面面觀.....	159
24	我們來聊天！ 為何與寶寶談天對其發展極其重要？	167
25	最後一言 這只是剛開始.....	173
	關於作者.....	179
	誌謝	181
	參考書目.....	185
	索引	189

寶寶秘語一 嬰兒的肢體語言解密

The Secret Language of Babies



國家圖書館出版品預行編目資料

寶寶秘語：嬰兒的肢體語言解密 / Sally
Kiestner, Edwin Kiestner原著；薛筑勻編譯。
-- 初版。-- 臺北市：合記，2007[民96]
面；公分
參考書目：面
含索引
譯自：The secret language of babies :
the body language of little bodies
ISBN 978-986-126-379-3 (平裝)
986-126-379-9
1. 嬰兒心理學 2. 溝通
173.19 95020881

書名 寶寶秘語－嬰兒的肢體語言解密
編譯 薛筑勻
助理編輯 金明芬
發行人 吳富章
發行所 合記圖書出版社
登記證 局版臺業字第0698號
社址 台北市內湖區 (114) 安康路322-2號
電話 (02) 27940168
傳真 (02) 27924702
網址 www.hochi.com.tw

總經銷 合記書局
北醫店 臺北市信義區 (110) 吳興街249號
電話 (02) 27239404
臺大店 臺北市中正區 (100) 羅斯福路四段12巷7號
電話 (02) 23651544 (02) 23671444
榮總店 臺北市北投區 (112) 石牌路二段120號
電話 (02) 28265375
臺中店 臺中市北區 (404) 育德路24號
電話 (04) 22030795 (04) 22032317
高雄店 高雄市三民區 (807) 北平一街 1 號
電話 (07) 3226177
花蓮店 花蓮市 (970) 中山路632號
電話 (03) 8463459

郵政劃撥 帳號 19197512 戶名 合記書局有限公司

西元 2007 年 3 月 10 日 初版一刷

寶寶秘語—— 嬰兒的肢體語言解密

The Secret Language of Babies —

The Body Language of Little Bodies

原著：莎莉·契斯特（教育學博士）
艾德溫·契斯特二世

編譯：薛筑勻

For Michael Rye Kennewick, Philip Kiester, Robert Anthony Kennewick,
Richard Colin Kennewick, Amy Kiester, Elizabeth Kiester, William Edwin Kiester,
Michael Kennewick, Christopher Kennewick, Kristine Kennewick,
Kelly Kennewick, Lizzie Leonard, Kevin Kiester, Doug Kiester, Charlie Leonard,
Natalie Soler, Lucy Breitwieser, Hannah Soler, and Nick Breitwieser.

The Secret Language of Babies—The Body Language of Little Bodies

By Sally Valente Kiester, Ed.D.

Edwin Kiester Jr.

Illustrations by Sally Launder: Cover, pages 1, 8, 18, 26, 34, 40, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 68, 74, 77, 80, 86, 89, 92, 95, 98, 104, 110, 116, 122, 126, 132, 136, 142, 148, 152, 158, 166.

Illustrations by Jade Gedeon: pages 21, 29, 32, 55, 71, 90, 101, 113, 145, 157.

ISBN 1-902328-50-7

Copyright © 2005 by EYE Quarto, Inc.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form, by photostat, microfilm, xerography, or any other means, or incorporated into any information retrieval system, electronic or mechanical, without the written permission of the copyright owner.

Copyright © 2007 by Ho-Chi Book Publishing Co.

All rights reserved. This translation is published by arrangement with Quid Publishing Ltd.

Ho-Chi Book Publishing Co.

Head Office	322-2, Ankang Road, NeiHu Dist., Taipei 114, Taiwan. TEL: (02)2794-0168 FAX:(02)2792-4702
1st Branch	249, Wu-Shing Street, Taipei 110, Taiwan. TEL: (02)2723-9404 FAX:(02)2723-0997
2nd Branch	7, Lane 12, Roosevelt Road, Sec. 4, Taipei 100, Taiwan. TEL: (02)2365-1544 FAX:(02)2367-1266
3rd Branch	120, Shih-Pai Road, Sec. 2, Taipei 112, Taiwan. TEL: (02)2826-5375 FAX:(02)2823-9604
4th Branch	24, Yu-Der Road, Taichung 404, Taiwan. TEL: (04)2203-0795 FAX: (04)2202-5093
5th Branch	1, Pei-Peng 1st Street, Kaoshiung 807, Taiwan. TEL: (07)322-6177 FAX:(07)323-5118
6th Branch	632, ChungShan Road, Hualien 970, Taiwan. TEL: (03)846-3459

本書經原出版者授權翻譯、出版、發行；版權所有。
非經本公司書面同意，請勿以任何形式作翻印、攝影、
拷錄或轉載。

目錄

前言	9
1 笑一個 寶寶第一次微笑的重要性	19
2 靈魂之窗 用眼神與寶寶接觸	27
3 我察 寶寶眼看世界	35
4 嚎啕大哭 如何分辨寶寶的哭聲	41
5 臉部表情 寶寶臉部表心情	53
6 手手來來 寶寶的手勢開始有意義	63
7 肢體動作101 肢體溝通妳我她	69

8	來跳舞吧！ 寶寶腿與腳的秘語	75
9	當寶寶說不 寶寶學會表現不喜歡	81
10	一起玩吧 從「窺探」和「我來抓妳」學習物體守恆	87
11	寶寶晃晃 用遊戲吸引妳的注意	93
12	咿咿啊啊之外 寶寶牙牙學語的世界通典	99
13	重點在哪兒？ 指指點點傳心意	105
14	重點傳訊 寶寶扼要的要求	111
15	妳抓到我的重點了 一則要點對話	117
16	手舉起來！ 寶寶想出去玩並且需要你的幫助	123
17	妳在我背後嗎？ 寶寶為何以及如何尋求安心	127

18	那是誰？ 發現寶寶第一次產生陌生焦慮感.....	133
19	妳的小跟班 模仿學習的重要性	137
20	已經夠了！ 寶寶如何表達挫折和過度刺激	143
21	玩具是也 玩玩具增進親子溝通.....	149
22	玩得不夠嗎？ 遊戲增進親子互動	153
23	比手劃腳？ 寶寶學習手語面面觀.....	159
24	我們來聊天！ 為何與寶寶談天對其發展極其重要？	167
25	最後一言 這只是剛開始.....	173
	關於作者.....	179
	誌謝	181
	參考書目.....	185
	索引	189



前言

**嬰
安**

兒從出生那一刻開始了溝通，也有人說，早在母親感受到第一次胎動時，寶寶們就已經在傳達訊息了；當然，無論出生前或出生後，諸如此類的訊息並不會列入哈普科林斯英文大字典。寶寶在很早階段即學會以肢體動作作為溝通方式，包括表達情緒，暗示喜歡想要的東西、回答要或不要，表明累了、尿布濕了、餓了、冷了，總之，寶寶在傳遞小小腦袋裡所要表達的一切。的確，寶寶不用一字一句也能告訴妳希望妳為她完成之事，這種不用語言的說話方式，稱為寶寶秘語。

也許，你已親眼見證這類非語言的溝通方式。早晨的餐桌上，八個月大的小喬許或小歐麗菲亞正坐在嬰兒椅上喝完了果汁，抓著空空如也的杯子朝向你，猛地一下丟過來，還熱切地喊著“啊—啊—啊”，雖然這樣的聲音好像無意義可循，但寶寶的肢體動作即已說明一切，只有最粗心或忙碌的父母會忽略這些明顯的訊息：「我還要果汁！」；並非所有嬰兒發出的訊息皆能輕易地被解讀，仔細檢視嬰兒多樣且變化莫測的溝通方式將使妳更能正確解讀寶寶的秘語，以使寶寶獲得滿足，父母亦更有信心與寶寶相處。

藉由將空杯子丟向爸爸媽媽，此時寶寶喬許或歐麗菲亞正表現出人類溝通漸進的過程，嬰兒藉由引人注意的舉動來闡述要求，希望妳能為此作些回應來滿

足她。諸如此類的要求當然並非由文字敘述來聲明，而是以動作、姿勢、肢體語言律動的表現，且常伴隨著咯咯笑聲或嚎啕大哭。不要緊，這只是剛開始，這種要求 ⇌ 回應 ⇌ 行動的親子對話機制，每日無時無刻不斷重複類似的效果。儘管寶寶喬許仍在懵懂的年紀，他已瞭解到溝通原來是雙向的：「我傳遞給大人一項訊息，他們接收到了，然後作出回應或不回應的舉動，而我可以令他們產生這樣的行動。」

儘管禮儀專家並不贊同伸出食指指點的手勢，但事實上，用手指是孩童與成人經常慣用的一種基本溝通姿勢，尤其對寶寶而言，更是一項重要的溝通方式。

一個九個月大的嬰兒，對外界充滿好奇和探究的心，想要瞭解這個神祕的世界，卻尚未具備



奠基者

我們所知大部分關於寶寶的秘密語言以及他們思考、學習、溝通的方式都是依據瑞士的生物心理學家尚恩・皮亞傑 (Jean Piaget, 1896-1980) 的研究，儘管他的某些觀點已被更新的研究所修正，皮亞傑仍被視為最具影響力的孩童發展之父。一直以來，科學家追隨西格蒙・佛洛伊德 (Sigmund Freud) 的理論，由成人回溯孩童發展時期的研究方式以瞭解孩童，皮亞傑改以另一種相反方式，經由研究孩童早期的發展以看出未來成人發展。

身為人父的皮亞傑仔細觀察並記錄自己3個孩子自出生到18個月大的成長過程。他發現孩童不是單純的小大人縮影或成人的前期訓練，而是有著與成人截然不同的思考和行為模式。做為生物學家，他以生理成長的觀點來解釋這些發展，包括大腦結構的改變，同時也以心理、社會以及情緒觀點來詮釋兒童發展。

皮亞傑將兒童至發育成熟的15歲左右這段期間的發展分成四個主要及次要階段。這樣的“階段”理論一直以來受到很大的質疑。皮亞傑相信，兒童的生命幾乎從零開始，例如，嬰兒直到七個月左右才能算有獨立感覺，在此之前，嬰兒無法連結所見、所觸或所聽。而現在科學家證明，嬰兒出生後最初幾小時即能將感官所接收到的訊息結合。此外，皮亞傑認為嬰兒四個月大前尚無法模仿大人的表情，但近代研究顯示，嬰兒早在出生後的最初42分鐘後已能重現 (reproduce) 大人的臉部表情。

儘管新理論不斷提出，皮亞傑的理論仍是兒童發展研究和早期兒童教育的基礎，尤其是兒童在遊戲中學習的理論。